

## Varnostna opozorila

---

- Varnostna opozorila ..... 2
- Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja ..... 10

## Navodila za podporo in storitve

---



- Pomožna programska oprema ..... 14
- Kontrolni sezname za odpravljanje težav .... 15
- Seznam kontaktnih naslovov za projektorje Epson..... 17

# Varnostna opozorila

Pred uporabo projektorja preberite varnostna navodila in navodila za uporabo. Ko končate, navodila shranite, saj jih utegnete še potrebovati.

Za preprečevanja telesnih poškodb in materialne škode se uporabljajo naslednji simboli, ki opozarjajo na nevarno delovanje ali uporabo. Poskrbite, da jih pri branju vodnika dobro razumete.

## Razlaga simbolov

 <b>Opozorilo</b>	Ti simboli označujejo informacije, ki jih morate upoštevati, sicer utegnete z nepravilno uporabo povzročiti poškodbe ali celo smrt.
 <b>Previdno</b>	Ti simboli označujejo informacije, ki jih morate upoštevati, sicer utegnete z nepravilno uporabo povzročiti poškodbe ali okvaro opreme.

Simboli, ki označujejo nedovoljena dejanja



Nedovoljeno  
dejanje



Ne  
razstavljajte



Ne dotikajte  
se



Ne  
zmočite



Ne  
uporabljajte v  
vlažnih  
prostorih



Ne  
postavljajte  
na neravne  
površine

Simboli, ki označujejo obvezna dejanja



Navodila



Napajalni  
kabel  
izvlecite iz  
električne  
vtičnice

## **Opozorilo**

V naslednjih okoliščinah iztaknite napajalni kabel projektorja iz električne vtičnice in ga odnesite na popravilo ustrezno usposobljenemu serviserju:

- Če prihajajo iz projektorja dim, nenavadne vonjave ali nenavadni zvoki.
- Če v projektor steče tekočina ali vanj pade tujek.
- Če vam je projektor padel na tla ali je poškodovano ohišje.

Če boste projektor v teh primerih še naprej uporabljali, lahko povzročite električni udar ali požar.

Projektorja ne poskušajte popravljati sami. Vse servisne posege zaupajte ustrezno usposobljenemu osebju.

Projektor postavite blizu zidne vtičnice, tako da lahko zlahka iztaknete napajalni kabel.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice

Ne odpirajte pokrovov projektorja, razen v primerih, opisanih v uporabniškem priročniku. Projektorja ne razstavljajte ali prilagajajte (vključite potrošni material). Vse servisne posege zaupajte ustrezno usposobljenemu osebju.

Električna napetost v projektorju lahko povzroči hude poškodbe.



Ne  
razstavljajte

Če želite projektor namestiti na strop, mora to izvesti usposobljen strokovnjak le z odobreno opremo za montažo.

Če namestitev ni opravljena pravilno, lahko projektor pade na tla in povzroči poškodbe ali nesrečo. Za namestitvena dela se obrnite na krajevnega trgovca.



Navodila

Če vijake na stropni konzoli namažete z lepilom, da se ne bi razrahljali, ali če projektor namažete z mazivi ali olji, lahko ohišje počni in projektor lahko pade na tla. Pri tem se lahko huje poškodujejo osebe oziroma projektor.

Ko nameščate ali prilagajate stropno konzolo, ne uporabljajte lepil, da bi preprečili rahljanje vijakov, prav tako ne uporabljajte olj, maziv in podobnega.



Nedovoljeno  
dejanje

Projektorja ne izpostavljajte vodi, dežju ali veliki vlagi.



Ne uporabljajte  
v vlažnih  
prostorih

## Opozorilo

Uporabite napajalni vir, označen na projektorju. Če uporabite drug napajalni vir, lahko povzročite požar ali električni udar. Če niste prepričani, kakšen vir napajanja je na voljo, se posvetujte s prodajalcem ali pristojnim elektropodjetjem.



Nedovoljeno  
dejanje

Preverite nazivne vrednosti, navedene na napajalnem kablu. Uporaba neustreznega napajalnega kabla lahko povzroči električni udar ali požar.

Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, ustreza napajalnim zahtevam države, kjer ste projektor kupili. Če napravo uporabljate v državi nakupa, uporabite samo napajalni kabel, ki ji je priložen. Če projektor uporabljate v tujini, preverite napajalno napetost, obliko vtičnice in nazivno moč projektorja, ki ustreza krajevnim standardom, in kupite ustrezen napajalni kabel za uporabo v državi, kjer se nahajate.



Navodila

Pri ravnanju z vtičem upoštevajte naslednje.

Če teh opozoril ne upoštevate, lahko povzročite električni udar ali požar.

- Ne preobremenjujte zidnih vtičnic, podaljškov ali razdelilnih naprav z več vtičnicami.
- Kabla ne priključujte v prašno vtičnico.
- Vtič trdno potisnite v vtičnico.
- Vtiča ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Ko napajalni kabel odstranjujete iz zidne vtičnice, ga povlecite za vtič, ne za žico.



Navodila

Ne uporabljajte poškodovanega napajalnega kabla, saj lahko povzročite električni udar ali požar.

- Napajalnega kabla ne prilagajajte.
- Na napajalni kabel ne polagajte težkih predmetov.
- Napajalnega kabla pretirano ne zvijajte, upogibajte ali vlecite.
- Pazite, da napajalni kabel ne bo preblizu električnim napravam, ki se segrevajo.

Če se napajalni kabel poškoduje (tako da so žice vidne ali poškodovane), se glede zamenjave obrnite na trgovca.



Nedovoljeno  
dejanje



## Opozorilo

Med nevihtami se ne dotikajte napajalnega kabla, da se izognete morebitnemu električnemu udaru.



Ne dotikajte se

Na projektor ne postavljajte posod s tekočinami, vodo ali kemikalijami.

Če se tekočina polije po projektorju in steče v notranjost, lahko pride do električnega udara ali požara.



Ne  
zmočite

Ko luč projektorja sveti, nikoli ne glejte v objektiv, ker lahko močna svetloba škoduje očem.



Nedovoljeno  
dejanje

V zračnike ali odprtine projektorja ne vstavljajte ali mečite kovinskih, vnetljivih ali drugih tujkov in jih ne puščajte v bližini. Sicer lahko pride do požara, električnega udara ali opeklin.



Nedovoljeno  
dejanje

## Opozorilo

Vir svetlobe v projektorju je visokotlačna živosrebrna žarnica. Upoštevajte spodnja navodila.

Če ne upoštevate teh priporočil, lahko pride do poškodb ali zastrupitve.

- Žarnice ne razstavljajte ali poškodujte in je ne izpostavljajte udarcem.
- Plini znotraj živosrebrnih žarnic vsebujejo živosrebrne pare. Če se žarnica razbije, prezračite prostor, da preprečite vdihavanje plinov ali da ti ne bi prišli v stik z očmi ali usti.
- Ko je projektor vklopljen, ne približujte obraza.
- Zlasti pozorni bodite, če je projektor nameščen na stropu, ker lahko pri odpiranju pokrova žarnice iz projektorja padejo majhni kosi stekla. Pri čiščenju projektorja, ali če žarnico zamenjujete sami, bodite zelo previdni, da vam kosi stekla ne padejo v oči ali usta.

*Če žarnica poči in vdihnete plin ali delce počenega stekla oziroma pridete v stik z njimi ter opazite posledice, se nemudoma posvetujte z zdravnikom. Upoštevajte tudi krajevne predpise, ki določajo pravilno odlaganje; ne zavržite med gospodinjske odpadke.*



Navodila

Projektorja in daljinskega upravljalnika, v katerem so baterije, ne puščajte v vozilu z zaprtimi okni ali v prostorih, kjer bi bila izpostavljena neposredni sončni svetlobi oziroma vročini.

V takem primeru lahko namreč pride do okvar zaradi vročine ali drugih okvar in celo do požara.



Nedovoljeno dejanje

Razpršila, ki vsebujejo vnetljiv plin, ne uporabljajte za odstranitev umazanije ali prahu, ki se oprijema delov kot so leče ali filter projektorja.

Ker luč v projektorju med uporabo postane zelo vroča, se lahko plini vnamejo in povzročijo požar.



Nedovoljeno dejanje

Ne uporabljajte projektorja na mestih, kjer so v atmosferi lahko prisotni vnetljivi ali eksplozivni plini.

Ker luč v projektorju med uporabo postane zelo vroča, se lahko plini vnamejo in povzročijo požar.



Nedovoljeno dejanje



## Previdno

Projektorja ne uporabljajte na krajih, kjer je visoka vlažnost ali je veliko prahu, v bližini kuhalnih ali grelnih naprav ali tam, kjer lahko pride v stik z dimom ali paro.  
Projektorja ne uporabljajte ali shranjujte na prostem dalj časa.  
S tem lahko povzročite električni udar ali požar.



Nedovoljeno  
dejanje

Reže in odprtine v ohišju projektorja ne smejo biti ovirane. Namenjene so prezračevanju in preprečujejo pregrevanje projektorja.

- Če projektor postavite k zidu, naj bo med zidom in prezračevalno režo vsaj 20 cm prostora.
- Projektorja ne postavljajte na fotelje, preproge ali druge mehke površine oziroma v zaprto ohišje, če ni ustreznega prezračevanja.



Nedovoljeno  
dejanje

Projektorja ne postavljajte na nestabilne vozičke, stojala ali mize. Projektor se lahko prevrne in pade na tla ter povzroči poškodbe.



Ne  
postavljajte  
na neravne  
površine

Ne stopajte na projektor in nanj ne polagajte težkih predmetov. Projektor se lahko prevrne in pade na tla ter povzroči poškodbe.



Nedovoljeno  
dejanje

V bližino prezračevalnih rež, iz katerih izhaja zrak, ne postavljajte predmetov, ki se lahko zaradi vročine poškodujejo, prav tako med projekcijo ne približujte rok ali obraza režam.

Vroč zrak, ki prihaja iz rež, vas lahko opeče, poškoduje predmete ali povzroči druge nesreče.



Nedovoljeno  
dejanje

Svetlobe, ki sveti iz objektiv projektorja, ne zakrivajte s knjigo ali pokrovom objektiv.

Če projektor dolgo časa sveti v določen predmet, se bo ta predmet segrel, kar lahko stopi pokrov objektiv, povzroči opekline ali povzroči požar.

Odbita svetloba lahko poleg tega segreje objektiv in poškoduje projektor.

S funkcijo za začasen izklop slike in zvoka ustavite projekcijo ali projektor za dalj časa izklopite.



Nedovoljeno  
dejanje

### **Previdno**

Žarnice ne odstranjujte takoj po uporabi, saj je izjemno vroča. Preden jo odstranite, izklopite napajanje in počakajte toliko časa, kot navaja *uporabniški priročnik*, da se povsem ohladi.

Vročina lahko povzroči opekline ali druge poškodbe.



Nedovoljeno  
dejanje

Projektorja ne izpostavljajte ognju, na primer v njegovo bližino ali nanj ne postavljajte gorečih sveč.



Nedovoljeno  
dejanje

Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, napajalni kabel iztaknite iz zidne vtičnice.

Izolacijski material se lahko obrabi in povzroči požar.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice

Preden projektor premikate, se prepričajte, da je izklopljen, da je napajalni kabel iztaknjen in da so odstranjeni vsi preostali kablji.

Sicer lahko povzročite električni udar ali požar.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice

Pred čistilnimi posegi napajalni kabel projektorja iztaknite iz zidne vtičnice.

Tako boste preprečili električni udar med čiščenjem.



Napajalni  
kabel izvlecite  
iz električne  
vtičnice

Pri čiščenju projektorja ne uporabljajte mokrih krp in topil, kot je alkohol, razredčilo ali bencin.

Če se ohišje projektorja obrabi ali razpoka oziroma skozenj vdre voda, lahko pride do električnega udara.



Navodila



## **Previdno**

Če uporabljate neustrezne baterije, lahko začnejo puščati ali počijo, kar lahko povzroči požar, poškodbe ali korozijo projektorja. Pri zamenjavi baterij upoštevajte naslednja opozorila.

- Baterije vstavite tako, da bosta pola (+ in -) v pravem položaju.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij in ne vstavljajte starih in novih baterij hkrati.
- Uporabljajte samo baterije, opisane v *uporabniškem priročniku*.
- Če baterije puščajo, baterijsko tekočino obrišite z mehko krpo. Če pridete v stik s tekočino, jo nemudoma izperite.
- Baterije zamenjajte takoj, ko se izpraznijo.
- Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, baterije odstranite.
- Baterij ne izpostavljajte vročini, ognju in vodi.
- Izrabljene baterije odvrzite skladno s krajevnimi predpisi.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok, saj se lahko z njimi zadušijo ali jih pogoltnejo, kar je zelo nevarno.



Navodila

Upoštevajte navodila za vzdrževanje projektorja. Če notranjost projektorja že dolgo ni bila očiščena, se lahko v njej nabere prah, ki lahko povzroči požar ali električni udar.

Redno in po potrebi menjajte zračni filter.

Po potrebi se glede čiščenja notranjosti projektorja obrnite na trgovca.



Navodila

Projektorja ne uporabljajte na mestih, kjer so lahko prisotni korozivni plini, na primer žveplene plinaste spojine iz toplih vrelcev.

To lahko povzroči okvaro.



Nedovoljeno  
dejanje

Ne začnite pri visoki glasnosti. (samo modeli z vgrajenim zvočnikom)

Nenadna prekomerna glasnost lahko povzroči izgubo sluha. Pred izklopom vedno znižajte glasnost, zato da po vklopu lahko postopoma zvišate glasnost.



Navodila

Izogibajte se zadrževanju pred projektorjem, da ne blokirate projicirane slike in da vam svetla luč ne sveti v oči.

Gledanje v luč projektorja vam lahko poškoduje oči.



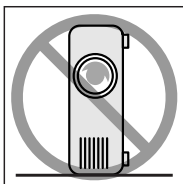
Navodila

# Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

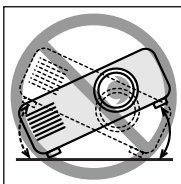
Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da se izognete okvaram, napakam pri delovanju in poškodbam projektorja.

## Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

- Projektorja ne uporabljajte tam, kjer je izpostavljen izjemno visokim ali nizkim temperaturam. Prav tako se izogibajte mestom, kjer se temperatura nenadoma spremeni.
- Pri uporabi in shranjevanju projektorja upoštevajte delovne temperature in temperature shranjevanja, navedene v *uporabniškem priročniku*.
- Projektorja ne nameščajte tam, kjer utegne biti izpostavljen vibracijam ali udarcem.
- Projektorja ne nameščajte blizu visokonapetostne električne napeljave ali virov magnetnih polj.  
Ti lahko motijo njegovo delovanje.
- Projektorja ne uporabljajte v naslednjih okoliščinah. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do motenj pri delovanju ali nesreč.



Ko projektor stoji na stranici.



Ko je projektor nagnjen.

- Projektorja ne nagibajte naprej in nazaj pod kotom, večjim, kot je navedeno v *uporabniškem priročniku*.
- Objektiv se ne dotikajte z golimi rokami.
- Kadar projektorja ne uporabljate, na objektiv vedno namestite pokrov, da ga zaščitite pred umazanijo in poškodbami.
- Preden shranite daljinski upravljalnik, iz njega odstranite baterije.  
Če baterije dalj časa pustite v daljinskem upravljalniku, lahko puščajo.
- Projektorja ne uporabljajte in shranjujte v prostorih, kjer je v zraku dim gorečega olja ali cigaret, saj ta lahko vpliva na kakovost projiciranih slik.
- Glede čiščenja notranjosti projektorja se obrnite na trgovca. Če notranjost projektorja že dolgo ni bila očiščena, se lahko v njej nabere prah, ki lahko povzroči požar ali električni udar.
- Epson ni odgovoren za izgubo ali škodo, ki jo povzročijo poškodbe projektorja ali žarnice zaradi delovanja, ki ga običajni garancijski pogoji ne predvidevajo.

- Če dlje časa prikazujete mirujočo sliko, lahko na zaslonu ostane sled, zato slik ne prikazujte predolgo v istem položaju.

## Projekcijska žarnica

---

Vir svetlobe v projektorju je visokotlačna živosrebrna žarnica.

Značilnosti živosrebrne žarnice so:

- Moč žarnice se z uporabo zmanjšuje.
- Ko se življenjska doba žarnice izteče, bo žarnica prenehala svetiti ali bo pregorela z glasnim pokom.
- Življenjska doba žarnice je lahko zelo različna in je odvisna od lastnosti posamezne žarnice in okoliščin uporabe, zato imejte vedno pri roki rezervno žarnico.
- Projektorja ne vključite takoj po tem, ko ste ga izključili. Pogosto vključevanje in izključevanje projektorja lahko skrajša življenjsko dobo svetilk.
- Možnost, da bo žarnica počila, je po izteku obdobja za zamenjavo bistveno večja. Ko se prikaže sporočilo o zamenjavi žarnice, jo čim prej zamenjajte z novo.

## Zaslon LCD

---

Zasloni LCD se proizvajajo z izjemno natančno tehnologijo.

Vendar se utegnejo na njih pojaviti črne pike, lahko pa občasno zelo močno zasvetijo rdeče, modre ali zelene pike. Prav tako včasih vidite progaste barvne motnje ali neenakomerno osvetlitev. To je značilnost zaslona LCD, ne znamenje okvare.

## Opombe o nošnji projektorja

---

- Izklopite projektor in iztaknite napajalni kabel iz zidne vtičnice. Preverite, ali so iztahnjeni vsi drugi kabli.
- Na objektiv pritrdite pokrov objektiva.
- Zaprite zložljivo nogo.
- Če ima projektor ročaj, ga pri nošnji uporabite.

### **Prevoz projektorja k proizvajalcu v popravilo**

Notranji deli projektorja so sestavljeni iz številnih steklenih in izjemno natančno izdelanih delov. Pri prevozu projektorja upoštevajte naslednje ukrepe, da ga zaščitite pred morebitnimi poškodbami zaradi udarcev.

Projektor na debelo ovijte v zaščitni material, da ga zaščitite pred udarci, in ga položite v trdno kartonsko škatlo. Špediterja ne pozabite opozoriti, da je vsebina občutljiva.

### **Ročna selitev projektorja**

Če projektor nosite s seboj na potovanja, uporabite trdo ali mehko potovalno torbo, ki jo lahko dokupite.

Če potujete z letalom, projektor vzemite s seboj v kabino.

\* Epson ni nikakor odgovoren za poškodbe projektorja, ki nastanejo pri prevozu.

## Napajalni kabli za uporabo v tujini

Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, je skladen z varnostnimi predpisi za električno opremo, zato ne uporabljate drugih napajalnih kablov.

Če projektor uporabljate v tujini, preverite krajevno napajalno napetost, obliko vtičnice in nazivno napetost projektorja ter kupite ustrezen kabel.

Če želite nasvete o nakupu ustreznega napajalnega kabla, se obrnite na pooblaščenega Epsonovega prodajnega zastopnika v državah, navedenih na strani 17.

### Splošne zahteve za napajalni kabel

Zahteve v nadaljevanju morate upoštevati ne glede na državo uporabe.

- Napajalni kabel mora imeti oznake odobritve pristojnega urada za standardizacijo v državi, kjer boste projektor uporabljali.
- Vtič mora biti enake oblike kot električne vtičnice v državi uporabe.

### Primeri organov za standardizacijo ali oznak za certifikate v različnih državah

Ime države	Znak organa za standardizacijo ali certifikata	Ime države	Znak organa za standardizacijo ali certifikata
Združene države Amerike	UL	Norveška	NEMKO
Kanada	CSA	Finska	FIMKO
Velika Britanija	BSI	Francija	LCIE
Italija	IMQ	Belgija	CEBEC
Avstralija	SAA	Nizozemska	KEMA
Avstrija	OVE	Japonska	PSE
Švica	SEV	Koreja	EK
Švedska	SEMKO	Kitajska	CCC
Danska	DEMKO	Singapur	PSB
Nemčija	VDE		

# Pomožna programska oprema

Programsko opremo na CD-ROM-u, ki je priložen projektorju, lahko prenesete tudi z Epsonovega spletnega mesta (<http://www.epson.com>). Če programsko opremo posodobimo, je najnovejša različica na voljo na tem spletnem mestu.

Najnovejše nadgradnje programske opreme najdete na Epsonovem spletnem mestu (<http://www.epson.com>).

Če pri uporabi projektorja naletite na težavo, naredite kopijo teh kontrolnih seznamov in jih uporabite za podrobnejši opis težav, ko kličete serviserja.

## Težava

- ☐ Projektorja ni mogoče vklopiti
- ☐ Zaslon je prazen
- ☐ Pojavi se sporočilo
  - ☐ Ni vhodnega signala
  - ☐ Projektor ne more prikazati signala
- ☐ Moder zaslon (ozadje)
- ☐ Črn zaslon (ozadje)
- ☐ Projicirane slike
- ☐ Uporabniški logotip (sporočila ni)

## Slika je obrezana ali prikazana majhna

- ☐ Prikazan je le del slike
- ☐ Slika je manjša kot zaslon
- ☐ Slika je popačena zaradi projekcijskega kota
- ☐ Slikovne pike manjkajo

## Slika je nekakovostna

- ☐ Slika je nerazločna ali neostra
- ☐ Na sliki so progasti vzorci
- ☐ Slika utripa
- ☐ Znaki manjkajo

## Zvok (samo modeli z vgrajenim zvočnikom)

- ☐ Ni zvoka
- ☐ Zvok je pretih
- ☐ Zvok je popačen
- ☐ Predvaja se napačen zvok
- ☐ Ali je bil na priključeni opremi nastavljen izhodni zvok?
- ☐ Ali se zvok sliši, kadar so priključeni zunanji zvočniki? (Če obstaja izhod za zvok)

## Barva ni dovolj živa ali je pretemna

- ☐ Pretemna
- ☐ Barva ni dovolj živa ali je pretemna (video)
- ☐ Barva ni dovolj živa ali je pretemna (računalnik)
- ☐ Barve drugačne kot na TV/monitorju

## Meniji

- ☐ Meniji prikazani
  - Nastavitev ☐ Sleep Mode: ON (vklopljena)

### ☐ Video

Žarnica h

Videosignal 
☐ AUTO  
☐ NTSC  
☐ Drugo

### ☐ Računalnik

Žarnica

Frekvenca V Hz

N Hz

Sinh. – polarnost V ☐ Pozitivna  
N ☐ Negativna

N ☐ Pozitivna  
N ☐ Negativna

Sinh. – način 
☐ Ločeno  
☐ Sestavljeno  
☐ Sinh. vklopljena  
☐ Zeleno

Ločljivost ×

Frekvenca osveževanja Hz

## Meniji

- ☐ Meniji prikazani
  - ☐ Zvok
    - Vhod za zvok ( )
    - Glasnost ( )


# Kontrolni sezname za odpravljanje težav


Tu napišite znake težav:


EMP-  
EH-  
EB-  
serijska številka


Datum nakupa:                    /                    /

Prikazovalniki  
(Zapišite barvo in stanje prikazovalnikov)

 Prikazovalnik ☐

 Prikazovalnik ☐

 Prikazovalnik ☐

 Prikazovalnik ☐

Napajalni kabel

☐ Je kabel trdno priključen?

☐ Ali je stikalo za vklop vklopljeno (odvisno od modela)

Priključek

☐ Je priključek trdno priključen?

Priključki

☐ Je priključek trdno priključen?

☐ Na katera vrata je oprema priključena? (                    )

Nastavitve računalnika  
(Lastnosti zaslona)

☐ Zaslon LCD

Ločljivost (                    ×                    )

Frekvenca osveževanja (                    Hz )

☐ Računalnik

Win/Mac/EWS

Proizvajalec (                    )

Model: (                    )

Prenosnik/namizni/vgrajen

Ločljivost zaslona (                    ×                    )

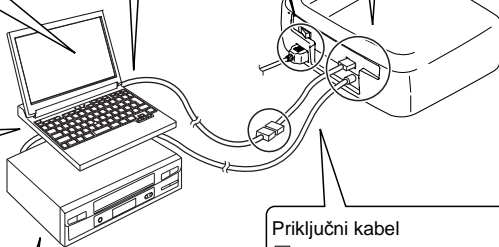
Videonačin (                    )

☐ Videooprema

VCR/DVD/kamera

Proizvajalec (                    )

Model: (                    )



Priključni kabel

☐ Pristen

☐ Razdalja                    m

Št. dela. (                    )

☐ Razdelilnik/ojačevalnik

Št. dela. (                    )

☐ Stikalo

Št. dela. (                    )

Kdaj pride do težave? ☐ Pred uporabo ☐ Takoj na začetku uporabe ☐ Med uporabo  
na primer vedno, ko naredite .....

☐ Drugo (                    )

Pogostost težave ☐ Vedno ☐ Včasih (.....-krat med .....)  
na primer vedno, ko naredite .....



Ta seznam naslovov je bil nazadnje posodobljen julija 2010.

Najnovejše podatke o naslovih dobite na ustreznem spletnem mestu, navedenem tukaj.

Če na nobeni od teh strani ne najdete, kar iščete, obiščite osrednjo Epsonovo domačo stran na naslovu [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

#### **ITD Sh.p.k.**

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani Tirana  
04000 Tirana - Albania  
Tel: 00355 4 2234025  
Fax: 00355 4 2232990  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **AUSTRIA :**

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

Buopark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 6 / 2. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

#### **EPSON Europe B.V. Branch office Belgium**

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND HERZEGOVINA :**

#### **KIMTEC d.o.o.**

Poslovni Centar 96-2  
72250 Vitez  
Tel: 00387 33 639 887  
Fax: 00387 33 755 995  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **BULGARIA :**

#### **EPSON Service Center Bulgaria**

c/o ProSoft Central Service  
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6  
1113 Sofia  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
Email: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
Web Address:  
<http://www.prosoft.bg>

### **CROATIA :**

#### **RECRO d.d.**

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **CYPRUS :**

#### **MECHATRONIC LTD**

88 Digenis Akritas Avenue,  
"Loizides Centre 2" - 2nd Floor  
CY-1061 Nicosia  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### **CZECH REPUBLIC :**

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [info@epson.cz](mailto:info@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### **DENMARK :**

#### **EPSON Denmark**

Transformervej 6 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [danmark@epson.dk](mailto:danmark@epson.dk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### **ESTONIA :**

#### **EPSON Service Center Estonia**

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

#### **Epson Finland**

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552090

### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :**

#### **EPSON France S.A.**

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### **EPSON Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670 Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

274 Kifisias Avenue –15232 Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HUNGARY :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary**

Infopark setany 1.  
H-1117 Budapest  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [info@epson.hu](mailto:info@epson.hu)  
Web Address: [www.epson.hu](http://www.epson.hu)

### IRELAND :

#### **Epson (UK) Ltd.**

Westside, London Road  
Hemel Hempstead, Herts HP3 9TD  
Web Address:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

### ISRAEL :

#### **Epson Israel**

2 Habonim st.  
Ramat Gan  
Tel: +972-3-5751833  
Fax: +972-3-575161  
Web Address:  
[www.epson.co.il](http://www.epson.co.il)

### ITALY :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

### KAZAKHSTAN :

#### **EPSON Kazakhstan Rep Office**

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor  
Business Center "Samal Towers"  
Almaty 050051, Kazakhstan  
Tel.: +7 727 3560260  
Fax: +7 727 3560260  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

### LATVIA :

#### **EPSON Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address: [www.epson.lv](http://www.epson.lv)

### LITHUANIA :

#### **EPSON Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address: [www.epson.lt](http://www.epson.lt)

### LUXEMBURG :

#### **EPSON Europe B.V. Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIAN :

#### **DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II mezanin  
1000 Skopje  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### NETHERLANDS :

#### **EPSON Europe B.V. Benelux sales office**

Entrade 701  
NL-1096 EJ Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address:  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### **EPSON NORWAY**

Sandviksveien 22  
1363 Hovik NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address:  
<http://www.epson.no>

### POLAND :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland**

ul. Bokserska 66  
02-690 Warszawa  
Poland  
Hotline:(0) 801-646453  
Web Address:  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL :

#### **EPSON Portugal**

R. Gregório Lopes, nº 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Web Address:  
<http://www.epson.pt>

### ROMANIA :

#### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
Web Address:  
<http://www.epson.ro>

### Russia :

#### **EPSON CIS**

Schepkina street, 42, Bldg 2A,  
3rd floor  
129110, Moscow, Russia  
Phone +7 (495) 777-03-55  
Fax +7 (495) 777-03-57  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

**Ukraine:****EPSON Kiev Rep Office**

Pimonenko street, 13, Bldg 7B,  
Office 15  
04050, Kiev, Ukraine  
Phone +38 (044) 492 9705  
Fax +38 (044) 492 9706  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

**SERBIA AND  
MONTENEGRO :****BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Fax: 00 381 11 328 18 70  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SLOVAKIA :****EPSON EUROPE B.V.  
Branch Office Czech  
Republic**

Slavickova 1a  
638 00 Brno  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
Email: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
Web Address:  
<http://www.epson.sk>

**SLOVENIA :****BIROTEHNA d.o.o**

Litijska Cesta 259  
1261 Ljubljana - Dobrunje  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SPAIN :****EPSON Ibérica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallés  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
Web Address:  
<http://www.epson.es>

**SWEDEN :****Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Web Address:  
<http://www.epson.se>

**SWIZERLAND :****EPSON DEUTSCHLAND  
GmbH**

**Branch office Switzerland**  
Riedmuelestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
Web Address:  
<http://www.epson.ch>

**TURKEY :****TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090212 2684001  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>  
Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>

**UK :****Epson (UK) Ltd.**

Westside, London Road  
Hemel Hempstead, Herts HP3  
9TD  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRICA :**

Contact your dealer  
Web Address:  
<http://www.epson.co.za>  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
or  
<http://www.epson.fr>

**SOUTH AFRICA :****Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng, South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Fax: +27 11 465 1542  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

**MIDDLE EAST :****Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE(United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Web Address:  
[http:// www.epson.ae](http://www.epson.ae)

### < NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >

#### CANADA :

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
Web Address:  
<http://www.epson.ca>

#### MEXICO :

**EPSON Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500  
México, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

#### U. S. A. :

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Web Address:  
<http://www.epson.com>

#### COSTA RICA :

**EPSON Costa Rica.**  
De la Embajada Americana,  
200 Sur y 200 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 2210-9555  
Web Address:  
<http://www.epson.co.cr>

### < SOUTH AMERICA >

#### ARGENTINA :

**EPSON Argentina SRL.**  
Ave. Belgrano 964  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

#### CHILE :

**EPSON Chile S.A.**  
La Concepción 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 230-9500  
Web Address:  
<http://www.epson.cl>

#### PERU :

**EPSON Peru S.A.**  
Av. Canaval y Moreyra 590  
San Isidro, Lima, 27, Perú  
Tel: (51 1) 418 0210  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

#### BRAZIL :

**EPSON Do Brasil**  
Av. Tucunaré, 720  
Tamboré Barueri,  
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,  
Tel: (55 11) 3956-6868  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

#### COLOMBIA :

**EPSON Colombia LTD.**  
Calle 100 No 21-64 Piso 7  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

#### VENEZUELA :

**EPSON Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

### < ASIA & OCEANIA >

#### AUSTRALIA :

**EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED**  
3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

#### CHINA :

**EPSON (CHINA) CO.,LTD.**  
7F, Jinbao Building,  
No.89 Jinbao Street,  
Dongcheng District,  
Beijing, China  
Zip code: 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
FAX: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

#### HONGKONG :

**Epson Service Centre HONG KONG**  
Unit 517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Support Hotline: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

**INDIA:****EPSON INDIA PVT. LTD.**

12th Floor, The Millenia, Tower  
A, No. 1  
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore  
560 008  
India  
Tel: 1800 425 0011  
Web Address:  
<http://www.epson.co.in>

**INDONESIA:****PT. EPSON INDONESIA**

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,  
Jakarta, Indonesia  
Tel: 21-5723161  
Web Address:  
<http://www.epson.co.id>

**JAPAN :****SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

**KOREA :****EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address:  
<http://www.epson.co.kr>

**MALAYSIA :****Epson Malaysia SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
or 56 288 399  
Web Address:  
<http://www.epson.com.my>

**NEW ZEALAND:****Epson New Zealand**

Level 4, 245 Hobson St  
Auckland 1010  
New Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax 09 366 865  
Web Address:  
<http://www.epson.co.nz>

**PHILIPPINES:****EPSON PHILIPPINES  
CORPORATION**

8th Floor, Anson's Centre,  
#23 ADB Avenue, Pasig City  
Philippines  
Tel: 632-7062609  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ph>

**SINGAPORE :****EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088  
Web Address:  
<http://www.epson.com.sg>

**TAIWAN :****EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

**THAILAND:****EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

42th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: 02 685 9899  
Fax: 02 670 0669  
Web Address:  
<http://www.epson.co.th>